

AVANCE

~ Semanario Cultural de Información y Variedades ~

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR:
Carlos R. Cortés

4ª SERIE

SERIE 4ª

AÑO I { CIUDAD DE GRACIAS, Depto. de Lempira, Rep. de Honduras, 8 de Marzo de 1947 } No. 15

EDITORIAL

LA ESCUELA NUEVA

Escribe: **Tomás Edulfo Landaverde**

FUE en el año de 1776, que nació en Oldenburgo, provincia de Alemania, un niño llamado Juan Federico Herbart, quien como todos los grandes hombres de la humanidad, venía ya destinado a ser un gran educador y a revolucionar con sus doctrinas pedagógicas, los principios fundamentales de la escuela. Fue quizá la escuela Herbartiana la que constituyó o la que llevó a cabo el despertar de las nuevas ideas y el principio del fin de la escuela tradicional con sus métodos anticuados. Los alumnos de Herbart, dormidos sobre los laureles conquistados por el Gran Maestro, olvidaron continuar la gigantesca obra revolucionaria y ésta fué la causa determinante del colapso del movimiento educativo llevado a cabo en el Siglo XIX.

LA ESCUELA tradicional con sus métodos memorísticos, hacía de los niños grandes recitadores de lecciones, sin preocuparse del desarrollo armónico e integral de sus facultades, la pasividad era su lema, pues la actividad era vedada al niño, ya que se le obligaba contrariando las leyes naturales a permanecer inmóvil como si hubiera sido una estatua; era tratado en forma rigurosa sometido a severos castigos y se le privaba de toda iniciativa, considerándosele como si hubiera sido adulto y no un niño. La gran revolución educativa, con sus ideas encaminadas a la protección del niño, vino a dar en tierra con esa escuela de tan funestas consecuencias, la escuela tradicional; y como una consecuencia de la falta de espontaneidad de la educación antigua y su enseñanza nemotécnica y textual, surgió entonces como una verdadera necesidad la Escuela Nueva, en donde ya se aprovecharía la actividad espontánea del niño y el desarrollo libremente de sus intereses, convirtiéndolo así en un ser útil a sí mismo, a la familia y a la sociedad, capaz de actuar en el medio donde le ha de tocar vivir.

LA ESCUELA nueva es la escuela de la vida, la escuela ideal en donde el niño aprende haciendo, en donde por sí solo se acostumbra a resolver sus problemas, es la escuela que prepara ciudadanos capaces de llenar la función social que les es encomendada, es la escuela de la libertad, donde el niño es tratado como ser débil, como niño y no con la barbaridad con que se trataba en la escuela antigua. Los principios de la escuela nueva datan de tiempos lejanos y así vemos en la antigüedad a Séneca sentar como principio fundamental, aquel, «Aprendamos para la vida y no para la escuela»,

(Pasa a la 4ª página)

Pagado el aumento de sueldo

Lepaera, 3.—AVANCE.—Como recompensa de la grandeza de alma del ilustre Gobernante General don Tiburcio Carías Andino hacia «buegados mentores de la niñez, al terminar ciclo escolar, maestros escuelas urbanas y rurales este municipio les fué pagado aumento de sueldo hasta febrero recién pagado con subvención acordada por Supremo Poder Ejecutivo. Bien por la enseñanza.—L. Rosa Z

ALREDEDOR DE UNA PLATICA DEL EDUCADOR BUNSTER

- II -

«La escuela no debe ser considerada como el claustro donde el niño va a educarse. La escuela debe salir al exterior para encontrar allí la mejor manera de entender a ese gran incomprendido que es el niño». — MARTIN BUNSTER.

LA CRITICA de que nuestra escuela, hasta estas fechas, se ha ocupado nada más que de instruir a la niñez y no de educarla, ha sido una de las más acertadas. Claro es que en nuestros planes de enseñanza primaria está comprendida la enseñanza moral y la cívica; pero estas materias se desarrollan repitiendo una serie de principios dogmáticos, que son memorizados por los alumnos, sin que exista una preocupación seria porque tales principios y normas de conducta se practiquen en la escuela de manera estricta.

De ello resulta que alumnos que han aprobado estas materias con notas sobresalientes, son en su casa, en la calle y en la escuela misma verdaderos especímenes de incivilidad. Y es allí donde se hace más patente ese divorcio entre la memorización de los conocimientos que imparte la escuela y la formación efectiva de individuos preparados para vivir con sus semejantes en una forma civilizada.

Esta es sólo la fase más patente del asunto. El encastamiento del alumno en la escuela, lo hace trasladarse a un mundo convencional y falso donde es le enseñada a vivir y a actuar de acuerdo con lo que ese claustro entiende por mundo exterior; ello sin contar con que la enseñanza en este aspecto es muy fragmentaria y deja tremendos vacíos en el espíritu de los escolares. No es, pues, de extrañar la inseguridad y poca iniciativa que demuestran los egresados de esos claustros al enfrentarse con la vida.

Los maestros, sino del sistema formalista de la enseñanza, contraído a eso solamente, a enseñar ciencia y técnica dentro de un sistema más o menos escolástico.

El niño ha sido y es el gran incomprendido. Si bien es cierto que las escuelas de párvulos han ayudado mucho, ello no se debe al sistema en que están concebidas sino más bien a la vocación verdadera de algunos maestros. La mayoría de los maestros, bien sea de escuelas de párvulos o de las de grado superior, juzgan al niño de conformidad con sus procesos mentales de adultos, y exigen que sus educandos reaccionen y actúen de acuerdo con esos mismos procesos, a los cuales ellos — los niños — son ajenos en lo absoluto.

Este hondo e intrincado problema abarca por igual a padres de familia y a maestros. Mientras no se amolden a la mentalidad del niño; a su especial modo de razonar y de reaccionar frente al mundo exterior, no harán otra cosa que imponerles una personalidad de adultos. La tragedia diaria de niños con alma de viejos, que nunca han sido niños en el hondo sentido de la palabra, debe suprimirse en un mundo que se precie de culto. La escuela, entonces, debe revolucionar en ese sentido; debe enmendar lo que le venga torcido de los hogares de sus educandos; debe preparar en niños que sepan vivir su niñez, adultos que se comporten como tales y sepan entender a sus propios hijos.

Octavio Cáceres

Desde luego ello no es culpa de Guatemala, noviembre 1946.

INDICADOR

AVANCE

Semanario Cultural, de Información y Variedades

Director y Administrador:

Profesor:

Carlos R. Cortés

Colaboradores: Todos los maestros.
Tipógrafo: J. Ernesto Pérez Ocampo

Condiciones: 1ª. Saldrá los días sábados. 2ª. Se dará publicidad a todo artículo que esté de acuerdo con su ideología. 3ª. No se darán explicaciones sobre la no publicación de materiales

PRECIOS:

Serie de cuatro números L. 0.50
Número suelto L. 0.15
Número retrazado L. 0.20
Anuncios y remitidos: precios convencionales.—Gracias, Departamento de Lempira.

Tip. UNION

De nuestros Corresponsales

Guarita, 24.—AVANCE. Después de practicar exámenes en esta escuela regresaron a San Sebastián los apreciables jóvenes Bachiller Noel Mejía Gallardo y Profesor Ulises Cruz. Desémosle muy feliz retorno --- Concha Pineda N., Corresponsal.

x x x

Lepaera, 25.—AVANCE. ---El hogar que en esta población forman el leal servidor de nuestro Gobierno don Calixto Rivas y su señora Adelina Vázquez se encuentra enlutado con motivo del fallecimiento de su querido hijo Arnaldo. Asociándonos al inmenso pesar que les embarga expresámonles nuestra sentida condolencia, rogándoles conformidad. ---L. Rosa Z., Corresponsal

x x x

La Iguala, 24.—AVANCE. ---En esta fecha encuéntrase de plácemes el hogar de nuestro Director Departamental de E. P. don Carlos R. Cortés, con motivo del cumpleaños de su señora esposa doña Mercedes de Cortés. A las muchas felicitaciones recibidas que

agregue la nuestra. --- Guillermo M. Cabafias, Corresponsal.

Exámenes en Lepaera

Lepaera, 28.—AVANCE. ---Después de alguna dificultad motivo renuncias examinadores nombrados, hoy inauguráronse pruebas finales ciclo escolar. Integran la comisión profesores Víctor Cortés y Lucio Pérez. Oportunamente daremos resultado exámenes. Hoy salió para La Iguala hacerse cargo Secretaría Municipal Florentino Vargas, ex-comandante local de este Distrito. Desémosle acierto en su nuevo cargo. --- L. Rosa Z., Corresponsal.

Pruebas finales

Cololaca, 19.—AVANCE. Escuelas urbanas y rurales rindieron exámenes finales obteniendo notas distintivas, porcentajes buenos; lástima nosotros no sabemos estimular al niño y al maestro final año escolar; en algunos hogares lo celebran con mejor nuestra gratitud. El alma de el niño y el maestro. Pero bien, la preferidad nos ha á justicia. ---Francisco U

DESPEDIDA

Queridos Maestros:

Compañeros de todo mi afecto:

LEGO por fin el día ansiado, para mí, el día en que coronando la primera etapa de mi vida, la terminación de mis estudios primarios, quedaría en aptitud de hacer estudios más serios en cualquier Instituto de la Patria. Si hay regocijo en mi alma, hay tristeza en mi corazón. Hay regocijo por haber llenado las primeras aspiraciones en la lucha por la superación, por ese anhelo de ser todos los días mejor, ya que la misma ley biológica de la vida nos enseña que debemos ser mejor hoy que ayer, y mañana mucho más todavía. Y hay pesar, pesar inmenso, pues tengo que alejarme para siempre de esta escuela querida, donde saborié la alegría de la vida infantil, de esta escuela amada que me sacó de las tinieblas de la ignorancia, y el pesar y la tristeza se abundan más al comprender que tengo que dejar a mis compañeras que por espacio de seis años he convivido en íntima comunión

Maestro: Quiero dejar constancia en este instante en que me alejo de este centro educativo, que llevo un hondo sentimiento de gratitud para vosotros, que supisteis ser bondadosos y abnegados para conmigo durante el lapso de tiempo que he ajetido a recibir el pan sagrado de la educación; llevo en mi corazón grabados vuestros nombres

Acierto en sus funciones

Lepaera, 19.—AVANCE. Nuevamente, y con satisfacción vecindario en general se hizo cargo de la Comandancia Local de este Distrito, el oficial don Teófilo Aguilar R. Desémosle al apreciable amigo Aguilar R., como siempre,

porque fuésteis fieles cumplidores de la noble misión que se os había encomendado. Vuestros nombres me servirán de guía hacia puertos de seguridad cuando vaya por los caminos escabrosos de la vida en la lucha por la existencia y el nombre de la Escuela será el cuidado que opondré para salir triunfante en todos mis actos y llevar a cabo la consecución de mis nobles anhelos que son: servir a mi familia, a mis compañeros y servir a esta Patria nuestra cuyo porvenir está encomendado a la juventud

Queridos compañeros:

Al despedirme de Uds. lo hago derramando una lágrima en lo íntimo de mi alma y quiero que así como hasta ahora habéis sido bien portados, así seáis siempre para honra de los maestros que os educan y para bien de vuestros padres, que ansiosos esperan que sus hijos sean antes útiles a la sociedad y elementos preparados en la lucha honrada para obtener en forma decente el pan de la existencia.

Escuela querida:

Os digo, Adiós!, pero tu recuerdo perdura eternamente en el corazón de los que hemos recibido el hálito vivificante de tu seno.

Queridos Maestros:

Compañeros:

No os digo adiós, sino hasta luego!

ELISA PEREZ

buen acierto en sus funciones. --- L. Rosa Z., Corresponsal

Labores educativas

Valladolid, 2 - AVANCE. ---Terminaron exámenes estas escuelas, obteniendo un porcentaje de 62,30. Fueron también examinados a --- (Pasa a la 3ª página) ---

Avance-

4ª SERIE
Número 15
SANTORAL
S. Juan de D.
Mengante el 14

Semanario Cultural de Información y Variedades

Exposición de Motivos

del Proyecto de Código de Educación Pública presentado al Soberano Congreso Nacional por el

Poder Ejecutivo

(Continúa del número anterior)

V

Hace descansar la enseñanza en nuevos principios pedagógicos.

NO QUEDARIA justificado en forma alguna, el hecho de que se presentase al Congreso Nacional un Proyecto de Código de Educación Pública, basado en la misma teoría pedagógica que informan los anteriores. Eso no significaría ningún avance. Sería únicamente la demostración de que se está conforme con ideologías educativas del pasado.

Con el respeto que merecen los Códigos de Instrucción Pública anteriores, pues ellos representan las tendencias pedagógicas de sus respectivos tiempos, — que puede decirse que son las mismas — es oportuno manifestar que el Nuevo Código de Educación que presenta el Poder Ejecutivo, marca una nueva era educativa en Honduras. No pueden tener otra significación los postulados fundamentales en que se basa la función educacional, el profundo espíritu de justicia que animan las disposiciones referentes al escalón del magisterio, los derechos del maestro y el retiro y jubilación del mismo, a la cultura indígena y a la campaña de alfabetización nacional; el sentido patriótico de los Capítulos relativos a los monumentos históricos nacionales, museos arqueológicos, de arte colonial y religioso y archivos nacionales.

Los objetivos que el primer artículo del nuevo Código señala a la educación nacional implican la adopción y adaptación de nuevos principios pedagógicos en todos los grados de la enseñanza. No se puede obtener la máxima realización de la personalidad humana, mediante la aplicación de los métodos didácticos antiguos. Tampoco se puede capacitar al individuo para que actúe en la colectividad, se supere a sí mismo y descubra mejores formas de convivencia que hagan más justa y equitativa la vida en comunidad, sujetando la acción educativa a los procedimientos de fuerza, impositivos, de la escuela tradicional. Toda esta nueva idealidad educativa satura el sistema de educación que se propone, y para realizarse se generalizará la práctica de los métodos que propician el desarrollo de la actividad espontánea y creadora del niño y del joven, que garantizan el respeto a la personalidad humana y convierten al educando en factor de su propia cultura, es decir, la función educativa se desarrollará de acuerdo con la evolución de los intereses y necesidades

(Para la 4ª página)

De nuestros Corresponsales

(Viene de la 2ª página)

Alumnos adultos conforme Reglamento. Hoy clausúranse dichas labores para lo cual hay programa, a la vez que asistirá la sociedad de padres de familia. — Fidelina Reyes M.

Gratitud al Mandatario

Talgua, 2.- AVANCE.-- Ayer salió para Candelaria Profesora María Santos Rivera a gozar de vacaciones; deseámosle feliz viaje. Fué pagado nuestro aumento de sueldo conforme subvención escolar girada por el supremo Gobierno del General Carías Andino. Dámo-le un voto de gratitud a tan digno Gobernante y al Director General de Educación Primaria.-- Victoria Molina, Corresponsal.

Labores escolares

Lepaera, 4 --AVANCE -- Ayer concluyéronse exá-

menes en esta escuela urbana mixta, obteniéndose resultado general de 75 por ciento, sintiéndose que por enfermedad hayan dejado de examinarse más de 20 alumnos. Después de desempeñar la Sub-Dirección esta escuela urbana salió ayer para San Francisco el magnífico amigo Profesor Genaro Molina. Deseámosle gratas vacaciones. --- L. Rosa Z., Corresponsal.

Despedida

Las Flores, 4. --- AVANCE -- Al terminar nuestra labor educativa, nos despedimos con el corazón congojoso y lágrimas en los ojos, de aquellos pequeños que fueron para nosotros en las horas amargas el consuelo de nuestros sinsabores. Para mis colegas van mis muestras de cariño y deseóles felices vacaciones. --- J. Antonio Rodríguez, Corresponsal.

SINONIMOS Castellanos

Abolir, anular

«Abolir» se compone del prefijo latino «ab» y del verbo «olere», «ab-olere», borrar el olor.

«Anular» se deriva de «nullus», «nulla», de la raíz «nihil» («necchilum», ni hilo, ni pisco, ni gota, ni rastro, nada).

«Abolir» es hacer que la cosa no rija, que no gobierne.

«Anular» es hacer que la cosa no valga, que sea nula.

Lo «abolido» deja de tener fuerza y vigor.

Lo «anulado» deja de servir, de ser útil.

Derogar una ley es «abolirla». Hacerme esclavo es «anularme».

Por la «abolición» se pierde la solemnidad.

Por la «anulación» se pierde el

ser.

En una palabra, la «abolición» deroga.

La «anulación» aniquila.

Abstenerse, privarse

Cuando nos «privamos» de beber, de ir a la tertulia, de asistir al teatro, podemos hacerlo por mandato del médico, por falta de recursos, por la voluntad de nuestros padres; cuando nos «abstenemos» cumplimos un propósito de nuestra conciencia.

Al «privarnos» de un goce, obramos por necesidad; hay sacrificio; al «abstenernos», obramos por abnegación; hay virtud.

La «privación» está en relación con la penuria; la «abstinencia» con la parquedad.

Los pobres tienen que «privarse» de muchas cosas; los ricos deben «abstenerse» de muchas cosas más, lo cual hace evidente que la «abstinencia» es más escandalosa que la «privación».

El que se «priva» sufre, el que se «abstiene» triunfa.

Anunciar en AVANCE es sinónimo de avanzar y... se avanza.

A NUESTROS AGENTES Y SUSCRIPTORES

Atentamente rogamos a nuestros agentes y suscriptores el pago puntual de las Series vencidas de este periódico ya que son muchos los gastos que impende su publicación.

LA ADMINISTRACION

Exposición de Motivos

(Viene de la 3ª página)

del niño y del joven.

Otro de los postulados en que decansa el nuevo sistema de educación que se propone es el que se refiere al carácter práctico de la enseñanza, práctico en el sentido de que el alumno adquiera una interpretación del medio con todas sus necesidades, problemas y aspiraciones. Tal objetivo persiguen los nuevos programas de educación primaria, urbana y rural, que están ya en vigencia. No debemos seguir preparando jóvenes a espaldas de la realidad en que viven: eruditos, pero ignorantes de las diversas actividades que mantienen en producción la vida de la comunidad. El Poder Ejecutivo tiene puesta su atención en estos problemas educativos, y a su solución endereza todo su interés y todas sus energías.

(Continuará)

Resultado de Exámenes

de la Escuela Urbana Mixta "Presentación Centeno"

NIÑAS:

Grad.	Matrio.	Exam.	M. apt.	Apt.	Inef.
1º	30	25	8	13	4
2º	22	21	2	15	4
3º	15	15	2	13	0
4º	9	9	2	6	1
5º	9	9	1	8	0

VARONES:

Grad.	Mátric.	Exam.	M. apt.	Apt.	Inef.
1º	27	24	5	12	7
2º	28	26	2	18	6
3º	11	10	0	9	1
4º	9	8	2	5	1
5º	5	5	1	4	0

NIÑAS:

Mátric.	Exms.	M. aptas	Aptas	Inef.
85	79	15	55	9

VARONES:

Mátric.	Exms.	M. aptos	Aptas	Inef.
80	75	10	48	15

El Maestro de Escuela

SU SOLO nombre indios abnegación y sacrificio; pero ha llegado la hora bendita, de ver coronados sus deseos y desvelos por el niño que ha triunfado en los exámenes finales; contentos van éstos a gozar de las vacaciones, y el maestro a descansar porque así lo merece su gran tarea que ha tenido todo un año, luchando con los ignorantes, porque aparezca la luz en los hogares del maestro se que espera sus glorias la Nación, pero también es de justicia y gra-

titud dedicarle a ese mártir una gracia: quedar exento de cargos concejiles, libre de contribuciones vecinales, locales y nacionales. El maestro de escuela su vida es triste, y en los últimos años todo es miseria. Cuánto le cuesta a un pobre maestro enseñar al que no sabe, y esa noble misión la cumple con todo gusto y aunque no tenga un pen, se conforma que él está fortaleciendo a ese ser tan pequeño, que mañana será el futuro Gobernante. Pero aquí viene la

LA ESCUELA NUEVA

(Viene de la 1ª página)

lo mismo que vemos en la herbica Roma, que se imponía al maestro como uno de sus imprescindibles deberes conocer bien al niño para educarlo mejor. Las bases sobre que decansa la escuela nueva son: la vitalidad o sea el principio por el cual el niño debe prepararse para la vida, para poder triunfar en la lucha por la existencia como dijera Demoline «hacer niños fuertes para luchar en la vida». La actividad es una ley natural de la niñez, la escuela nueva desarrolla la actividad espontánea del educando. La libertad: el niño debe vivir en libertad, debe ser libre para poder actuar dentro de los límites de sus facultades. Comunidad: así como todos los seres de la naturaleza, el niño es un ser sociable, por lo tanto bien puede agruparse con otros para llevar a cabo una labor. Infancia: el niño es niño, y así debe tratarse, evitando llevarlo al cansancio y haciéndole agradable la vida de la escuela como si estuviera en su propia casa.

LA ESCUELA nueva es la escuela de la vida, la escuela del porvenir, la escuela que prepara al niño para la lucha por la existencia. Iniciemos campaña sin cuartel hasta que veamos en todo Honduras establecidas las escuelas nuevas, entablemos esa campaña en pro del niño, y cuando hayamos conseguido esto, podremos con orgullo decir TENEMOS ESCUELAS.

Informaciones Diversas

SE ENCUENTRA entre nosotros la guapa morenita Tula Cristina Trejo quien en vía de vacaciones viene a permanecer por algunos días entre familiares suyos. AVANCE se complace en saludar a tan apreciable gracianita.

xxx

—HOY ESTARA celebrando el día de sus días la estimable señorita Berta Liliam San Martín. Nuestra felicitación.

xxx

—LA CULTA Profesora Amalita Pineda M., estuvo también celebrando su cumpleaños en uno de los días de la presente semana. Aunque tarde reciba nuestra felicitación sincera.

recompensa, favorecer al maestro; hoy es tiempo, que se trata de reformar el Código de I. P. en el Congreso Nacional, debemos pedir quedar libres como lo dice el Artículo 71 de nuestro Código. Todos los hombres grandes al maestro se lo deben todo y por qué tratar de cargar al maestro, después de tan difíciles y enormes cargas que se imponen en su escuela, y más, unas veces, con sueldos pequeños.

FRANCISCO ULLOA

Coliaca, 28 de Febrero de 1947.

MANDENOS su ANUNCIO hoy

—DESPUES de permanecer entre nosotros por espacio de varios días hizo su regreso a Guarita la estimable Profesora Concha Pineda, acompañada de su hermana Licha.

Que haya regresado bien.

xxx

—SE ENCUENTRA entre nosotros con procedencia del Distrito Central donde hace estudios de Derecho, el Br. Efraín Mejía Nolasco.

Bien venido sea.

xxx

—DE SANTA ROSA de Corán de paso a La Esperanza estuvo entre nosotros la señorita Profesora Lidia Velásquez.

La saludamos.

xxx

—PARA La Esperanza partió el Profesor Antonio Rodríguez, acompañado de su hermanita María Gilma.

Muchas felicidades.

Niños

Distinguidos del Kindergarten «Monseñor Angel María Navarro» de esta ciudad:

Célea Ondina Batres.

Merceditas Hernández.

Olga Marina Ayala.

César A. Rondón.

Paquito Ruiz.

Juan Arnaldo Hernández.

—ACOMPANADO de su esposa madre se encuentra en esta ciudad el capacitado filarmónico don Manuel Lafont.

Lo saludamos.